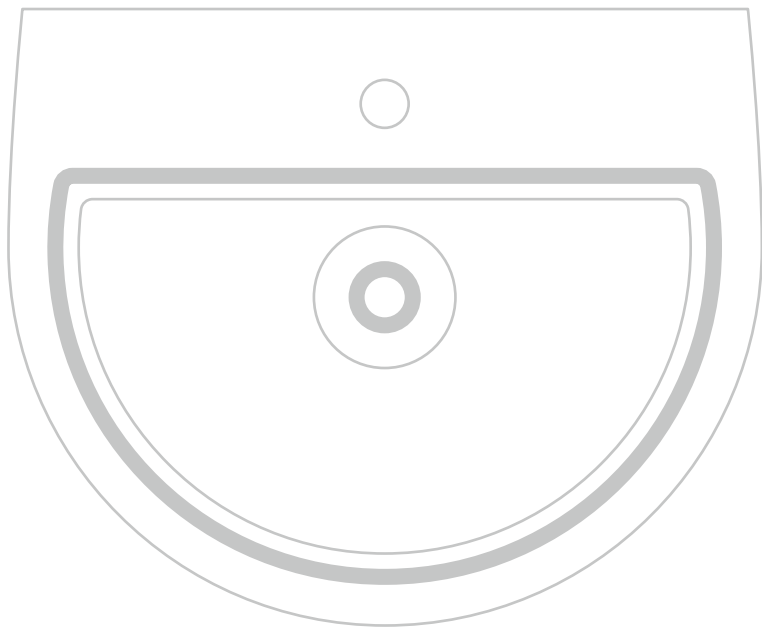


santek

Правила эксплуатации
Пайдалану ережелері
Usage and care guidelines



RUS

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Под товарным знаком Santek производится продукция из натурального природного сырья, при этом особое внимание уделяется экологии. Керамические сантехнические изделия изготавливаются согласно требованиям ГОСТ 15167-93 (п. 1-6, 8, 9).

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Умывальник — 1 шт.

Хромированное кольцо — 1 шт.

Гарантийный талон — 1 шт.

Инструкция по установке — 1 шт.

Комплект крепления раковины к стене — 1 шт.*

* Для мебельных умывальников крепление к стене в комплект не входит.

** Внимание! Кронштейны и сифон включены только в комплектацию умывальников «Пилот» (с кронштейном, крепежом и сифоном), арт. 1.WN30.1.970, 1.WN30.1.971.

Внимание! При покупке умывальника проверьте его комплектность.

Производитель оставляет за собой право по своему усмотрению вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия, не ухудшающие потребительские свойства изделия.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

В процессе ухода за сантехническими керамическими изделиями запрещается:

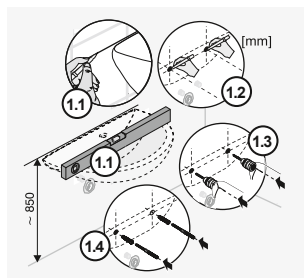
- использовать абразивные или агрессивные химические вещества;
- использовать металлические щетки и иные металлические предметы, которые могут повредить глазурованное покрытие изделия.

Запрещается! Высыпать/выливать в умывальник цементные и клеевые смеси/растворы, а также мусор, бытовые отходы.

Срок гарантийного обслуживания: 10 лет

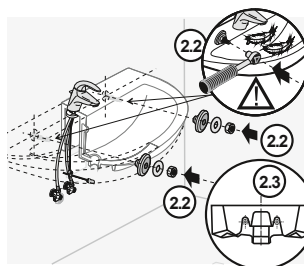
Срок эксплуатации: 20 лет

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ



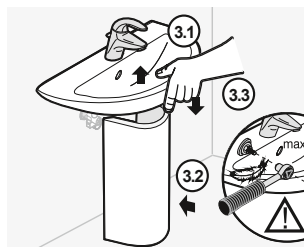
1 УСТАНОВКА УМЫВАЛЬНИКА НА ПОСТАМЕНТ

- 1.1 Сделать отметку на стене и провести горизонтальную линию для того, чтобы по ней выставить умывальник с учетом высоты постамента/тумбы/стиральной машины.
- 1.2 Сделать отметки на стене для крепежа по монтажным отверстиям, расположенным по задней стенке умывальника.
- 1.3 Просверлить отверстия. Диаметр сверла и глубина сверления указаны в инструкции к монтажному комплекту.
- 1.4 Установить в отверстия дюбеля и вкрутить шпильки из монтажного комплекта.



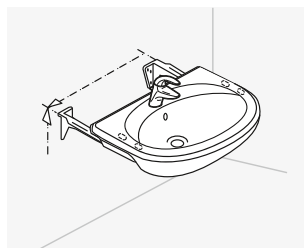
2

- 2.1 Смонтировать на умывальнике сифон и смеситель. Установить умывальник на крепежи.
- 2.2 Установить шайбу, гайку и неплотно затянуть.
- 2.3 Внимание! Форма монтажных отверстий на умывальниках шириной 40 см отличается от формы монтажных отверстий для умывальников шириной более 40 см. Такие умывальники насаживаются на шпильки, а потом затягиваются гайками (см. рисунок 2.3).



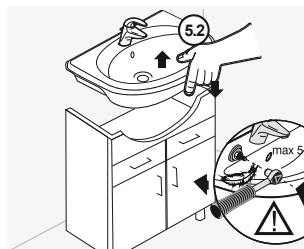
3

- 3.1 Приподнять край умывальника
- 3.2 Установить постамент.
- 3.3 Опустить и зафиксировать умывальник на постаменте.
- 3.4 Полностью затянуть гайки, не прилагая чрезмерного усилия.



4 УСТАНОВКА УМЫВАЛЬНИКА НА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ КРОНШТЕЙНАХ

- 4.1 Произвести действия, указанные в пункте 1.1.
- 4.2 Установить 2 кронштейна (на шурупах, болтах или методом пристрелки) на расстоянии, соответствующем размеру между крепежными отверстиями на умывальнике.
- 4.3 Смонтировать на умывальнике сифон и смеситель. Установить умывальник на кронштейны.
- 4.4 Полностью затянуть гайки, не прилагая чрезмерного усилия.



5

УСТАНОВКА УМЫВАЛЬНИКА НА ТУМБУ

- 5.1 Произвести действия, указанные на рисунках 1, 2.
- 5.2 Установить умывальник на тумбу.
- 5.3 Полностью затянуть гайки, не прилагая чрезмерного усилия.
- 5.4. **Внимание! При установке умывальника на тумбу следует соблюдать правила монтажа, описанные в инструкции к тумбе.**



INFORMATION FOR A CUSTOMER

Products from natural raw materials are produced under the Santek trade mark, we pay special attention to sustainability. Ceramic sanitaryware are made according to the requirements GOST 15167-93 (p. 1-6, 8, 9).

INCLUDES

Wash basin — 1 pc.
Chrome ring — 1 pc.
Warranty certificate — 1 pc.
Installation manual — 1 pc.
Wall Mounted Basin Fixing Kit — 1 pc.*

* For furniture basins wall fixings are not provided.

** Attention! Brackets and trap are included only in the Pilot wash basins supply (with bracket, fixings and trap), item number 1.WH30.1.970, 1.WH30.1.971.

Attention! Kindly check the completeness of washbasin supply.

The manufacturer reserves the right to change structure, design and supply of the product, not deteriorated of their consumer characteristics.

USAGE AND CARE GUIDELINES

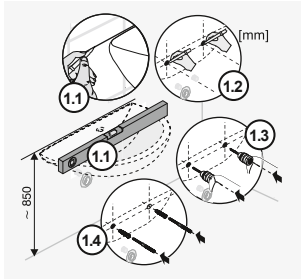
Taking care of ceramic sanitaryware product:

- do not use abrasive and aggressive chemical agents
- do not use wire brushes or other metallic objects, as they may damage the glazed surface.

It is prohibited to pour adhesive and cement mixture or solution, litter and household waste to basin.

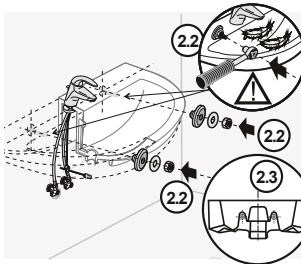
Warranty period: 10 years
Product lifetime: 20 years

INSTALLATION GUIDELINES



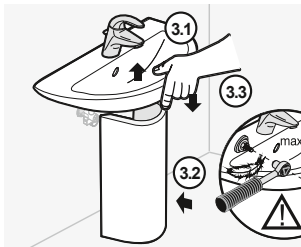
1 INSTALLATION OF THE PEDESTAL BASIN

- 1.1 Make a mark on the wall and draw a horizontal line to install the wash basin against it with regard to the height of the pedestal/vanity unit/washing machine.
- 1.2 Make marks on the wall for mounting holes located on the back of the wash basin.
- 1.3 Drill the holes. Diameter of the drill and drilling depth are specified in the manual for the mounting kit.
- 1.4 Install extension plugs in the holes and screw the studs from the mounting kit.



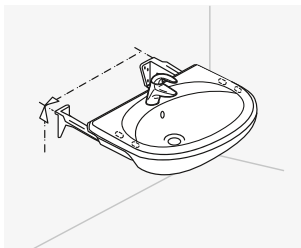
2

- 2.1 Install the trap and the mixer onto the basin. Set the washbasin to the fixings.
- 2.2 Put washer and nut and slightly tighten.
- 2.3 Warning! The mould of the mounting holes on the 40cm-width washbasins is different from the mould of the mounting holes for the washbasins wider than 40 cm. Washbasins of this kind are slid onto stud screws and then secured with the nuts. (Refer the figure 2.3)



3

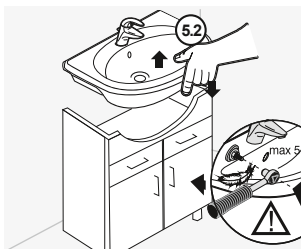
- 3.1 Raise the front edge of the washbasin.
- 3.2 Slide and install the pedestal leg into position.
- 3.3 Lower the washbasin onto the pedestal and fix it.
- 3.4 Tighten nuts to a snug tight. Be careful not to over tighten.



4

METAL BRACKETS WASHBASIN INSTALLATION

- 4.1 Repeat step 1.1.
- 4.2 Equally space 2 wall mounting brackets (with screws, mounting bolts or with shooting method(?!)) in compliance with the mounting holes on the washbasin.
- 4.3 Install the trap and the mixer onto the washbasin. Set the washbasin into the wall mounting brackets.
- 4.4 Tighten nuts to a snug tight. Be careful not to over tighten.



5

INSTALLATION OF A FURNITURE WASHBASIN

- 5.1 Repeat steps as shown on the pic. 1 and 2.
- 5.2 Install the washbasin on the vanity unit.
- 5.3 Completely tighten the nuts, but not over tighten.
- 5.4 Warning! To install the wash basin on a vanity unit follow the user manual for the vanity unit installation.



ТҰТЫНУШЫҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Santek сауда белгісімен табиғи шикізаттан жасалатын өнім өндіріледі, сонымен бірге экологияға ерекше назар аударылады. Керамикалық сантехникалық бұйымдар МЕМСТ 15167-93 (п. 1-6, 8, 9) талаптарына сәйкес жасалады.

ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

Қол жуғыш — 1 дн.

Хромдалған сақина — 1 дн.

Кепілдік талоны — 1 дн.

Орнату жөніндегі нұсқаулық — 1 дн.

Шұңғылшаны қабырғаға бекіту жиынтығы — 1 дн.*

* Жиһаз шұңғылшалар үшін қабырғаға бекіту жиынтыққа кірмейді.

** Назар аударыңыз! Кронштейндер мен сифон тек «Пилот» шұңғылшаларының (кронштейн, бекітпе және сифон бар) жиынтығына кіреді, арт. 1.WN30.1.970, 1.WN30.1.971.

Назар аударыңыз! Шұңғылшаны сатып алған кезде оның жиынтықтылығын тексеріңіз.

Производитель оставляет за собой право по своему усмотрению вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия, не ухудшающие потребительские свойства изделия.

ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Санитарлық керамикалық бұйымдарға күтім көрсету барысында тыйым салынады:

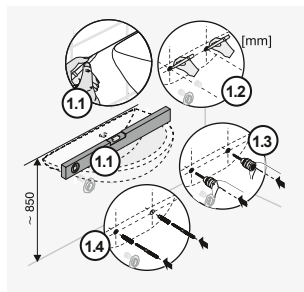
- Абразивтік немесе жемір химиялық заттарды қолдану;
- Бұйымның жылтыратылған жабынына зақым келтіруі мүмкін металл щеткалар мен басқа металл заттарды қолдану.

Тыйым салынады! Қол жуғышқа цемент және желімді қоспалар/ерітінділер, сондай-ақ қоқыс, тұрмыстық қалдықтарды салу/тегу.

Кепілдікті қызмет көрсету мерзімі: 10 жыл

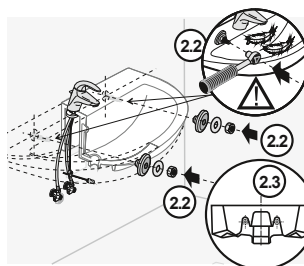
Пайдалану мерзімі: 20 жыл

ОРНАТУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ



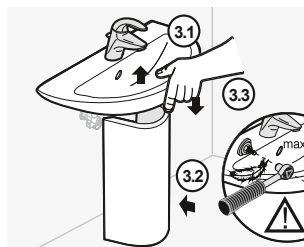
1 ҚОЛ ЖУҒЫШТЫ ТҰҒЫРҒА ОРНАТУ

- 1.1 Тұғырдың/дөңбектің/кір жуғыш машинаның биіктігін есепке ала отырып, қол жуғышты сол бойынша қою үшін қабырғаға белгі жасаңыз және келденең сызық жүргізіңіз.
- 1.2 Қол жуғыштың артқы жағында орналасқан құрастыру тесіктері бойынша бекітпе үшін үшін қабырғаға белгілер жасаңыз.
- 1.3 Саңылаулар бұрғылап тесіңіз. Бұрғының диаметрі және бұрғылау тереңдігі құрастыру жинағына арналған нұсқаулықта көрсетілген.
- 1.4 Дюбел тесіктеріне орнатыңыз және құрастыру жинағындағы түйреуіштерді бұрап кіргізіңіз.



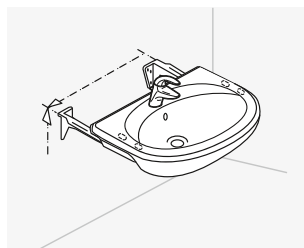
2

- 2.1 Қол жуғышқа сифонды және араластырғышты орнатыңыз. Қол жуғышты бекітпелерге орнатыңыз.
- 2.2 Тығырлықты, сомынды орнатыңыз және бос қылып бұраңыз.
- 2.3 Назар аударыңыз! Ені 40 см болатын қол жуғыштардағы құрастыру саңылауларының пішіні ені 40 см-ден асатын қол жуғыштардаға арналған құрастыру саңылауларының пішінінен ерекшеленеді. Мұндай қол жуғыштар түйреуіштерге орнатылады, содан кейін сомынмен тартылады (2.3-суретті қараңыз).



3

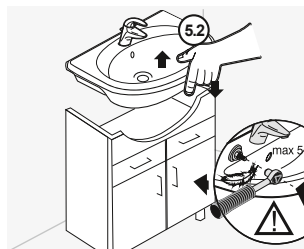
- 3.1 Қол жуғыштың шетін көтеріңіз.
- 3.2 Тұғырды орнатыңыз
- 3.3 Қол жуғышты түсіріп, тұрығға бекітіңіз.
- 3.4 Сомындарды шектен тыс күш салмай толық бұраңыз.



4

ҚОЛ ЖУҒЫШТЫ МЕТАЛЛ КРОНШТЕЙНДАРҒА ОРНАТУ

- 4.1 1.1-тармақта көрсетілген әрекеттерді орындаңыз.
- 4.2 Қол жуғыштағы бекітпе саңылауларының арасындағы өлшемге сәйкес келетін 2 кронштейнді (бұрамашегелерде, бұрандаларда немесе ату әдісімен) орнатыңыз.
- 4.3 Сифон мен араластырғышты қол жуғышқа орнатыңыз. Қол жуғышты кронштейндерге орнатыңыз.
- 4.4 Сомындарды шектен тыс күш салмай толық бұраңыз.



5

ҚОЛ ЖУҒЫШТЫ ДӨҢБЕККЕ ОРНАТУ

- 5.1 1, 2-суреттерде көрсетілген әрекеттерді орындаңыз.
- 5.2 Қол жуғышты дөңбекке орнатыңыз.
- 5.3 Сомындарды шектен тыс күш салмай толық бұраңыз.
- 5.4 Назар аударыңыз! Қол жуғышты дөңбекке орнату барысында дөңбекке қатысты нұсқаулықта сипатталған құрастыру ережелерін ұстану қажет.

Правила эксплуатации Пайдалану ережелері Usage and care guidelines

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ООО «КЕРАМИКА»
428020, Россия, Чувашская республика,
г. Чебоксары, Базовый проезд, д. 21а

www.santek.ru

Manufacturer: KERAMIKA LLC
428020, Russia, Chuvash Republic,
Cheboksary, Bazovy proezd, 21a

ӨНДІРУШІ: «КЕРАМИКА» ЖШҚ
428020, Ресей, Чуваш Республикасы,
Чебоксары қ., Базалық жол, 21а

santek